



Rat der
Europäischen Union

151697/EU XXVII. GP
Eingelangt am 23/08/23

Brüssel, den 23. August 2023
(OR. en)

12408/23

FIN 860

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Herr Johannes HAHN, Mitglied der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	23. August 2023
Empfänger:	Frau Esperanza SAMBLAS, Präsidentin des Rates der Europäischen Union
Nr. Komm.dok.:	DEC 11/2023
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. DEC 11/2023 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2023

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument DEC 11/2023.

Anl.: DEC 11/2023



BRÜSSEL, 23/08/2023

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2023
EINZELPLAN III – KOMMISSION TITEL: 08, 30

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 11/2023

HERKUNFT DER MITTEL

KAPITEL – 30 02 Reserve für operative Ausgaben

ARTIKEL – 30 02 02 Getrennte Mittel

Verpflichtungen	-3 460 000,00
Zahlungen	-3 460 000,00

BESTIMMUNG DER MITTEL

KAPITEL – 08 05 Partnerschaftliche Abkommen über nachhaltige Fischerei und regionale Fischereiorganisationen (RFO)

ARTIKEL – 08 05 01 Schaffung der rechtlichen Basis für Fangtätigkeiten von Fischereifahrzeugen der Union in Drittlandgewässern

Verpflichtungen	3 460 000,00
Zahlungen	3 460 000,00

I. ENTNAHME

I.1

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

30 02 02 – Getrennte Mittel

b) Zahlenangaben (Stand: 14.7.2023)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1 Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	353 692 303,00	240 414 604,00
2 Mittelübertragungen	-141 324 000,00	-133 574 000,00
3 Gesamtmittel des Haushaltsjahres (1+2)	212 368 303,00	106 840 604,00
4 Bereits in Anspruch genommene Mittel	0,00	0,00
5 Verfügbare Mittel (3-4)	212 368 303,00	106 840 604,00
6 Beantragte Entnahme	3 460 000,00	3 460 000,00
7 Gesamtmittel bis Ende des Haushaltsjahres (5-6)	208 908 303,00	103 380 604,00
8 Anteil der Entnahme an den Mitteln des Haushaltsjahres (6/1)	0,98 %	1,44 %
9 Anteil der kumulierten Entnahmen im Sinne des Artikels 30 Absatz 1 Buchstabe b HO an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	entfällt	entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0,00	0,00
2 Verfügbare Mittel am 14.7.2023	0,00	0,00
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	entfällt	entfällt

d) Begründung

Gemäß Nummer 20 der Interinstitutionellen Vereinbarung über den Mehrjährigen Finanzrahmen 2021-2027 werden Mittel, die im Haushaltsplan für neue Fischereiabkommen oder für die Verlängerung von Fischereiabkommen vorgesehen werden, die nach dem 1. Januar des betreffenden Haushaltsjahres in Kraft treten, im Haushaltsplan in die Reserve eingestellt.

Es wird vorgeschlagen, aus dieser Reserve 3,5 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen und Mitteln für Zahlungen auf die operative Haushaltslinie 08 05 01 zu übertragen, um die finanziellen Verpflichtungen abzudecken, die sich aus den mit der Republik Madagaskar und der Republik Kiribati abzuschließenden Protokollen zur Durchführung der partnerschaftlichen Abkommen über nachhaltige Fischerei ergeben, und um zusätzliche Fangmengen abzudecken, wie im einschlägigen partnerschaftlichen Abkommen über nachhaltige Fischerei und im Protokoll für die Regierung der Republik Seychellen festgelegt.

II. AUFSTOCKUNG

II.1

a) Bezeichnung der Haushaltslinie

08 05 01 – Schaffung der rechtlichen Basis für Fangtätigkeiten von Fischereifahrzeugen der Union in Drittlandgewässern

b) Zahlenangaben (Stand: 14.7.2023)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1 Mittel des Haushaltsjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	107 593 754,00	117 218 754,00
2 Mittelübertragungen	0,00	0,00
3 Gesamtmittel des Haushaltsjahres (1+2)	107 593 754,00	117 218 754,00
4 Bereits in Anspruch genommene Mittel	106 749 921,00	38 977 921,00
5 Verfügbare Mittel (3-4)	843 833,00	78 240 833,00
6 Beantragte Aufstockung	3 460 000,00	3 460 000,00
7 Gesamtmittel bis Ende des Haushaltsjahres (5+6)	4 303 833,00	81 700 833,00
8 Anteil der Aufstockung an den Mitteln des Haushaltsjahres (6/1)	3,22 %	2,95 %
9 Anteil der kumulierten Aufstockungen im Sinne des Artikels 30 Absatz 1 Buchstabe b HO an den endgültigen Mitteln des Haushaltsjahres	entfällt	entfällt

c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)

	Verpflichtungen	Zahlungen
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0,00	0,00
2 Verfügbare Mittel am 14.7.2023	0,00	0,00
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	entfällt	entfällt

d) Begründung

Die Aufstockung der operativen Haushaltslinie um 3,5 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen und Mitteln für Zahlungen ist erforderlich, um den finanziellen Verpflichtungen nachzukommen, die sich im Haushaltsjahr 2023 aus den neuen Protokollen zur Durchführung der partnerschaftlichen Abkommen über nachhaltige Fischerei zwischen der Europäischen Union und der Republik Madagaskar (2023-2027) sowie der Republik Kiribati (2023-2028) ergeben, und um zusätzliche Fangmengen im Haushaltsjahr 2023 zu finanzieren, wie im einschlägigen partnerschaftlichen Abkommen über nachhaltige Fischerei und im Protokoll für die Republik Seychellen festgelegt.

In Bezug auf die Republik Kiribati wird der Rat im Anschluss an den Kommissionsvorschlag COM(2023) 251 vom 16. Mai 2023 dem Abschluss und der vorläufigen Anwendung des Durchführungsprotokolls bis zum 31. Juli 2023 voraussichtlich zustimmen. Die erste Zahlung für den Zugang ist innerhalb von 90 Tagen nach Inkrafttreten des Durchführungsprotokolls nach der Unterzeichnung durch beide Parteien fällig, was bis Ende September erwartet wird.

Nach Vorlage des Vorschlags der Kommission an den Rat (COM(2023) 219 vom 28. April 2023) über den Abschluss eines neuen Protokolls mit der Republik Madagaskar wurde der Beschluss des Rates, der als Rechtsgrundlage für die Unterzeichnung dient, am 26. Juni angenommen und trat das neue Protokoll am 1. Juli 2023 vorläufig in Kraft. Die erste Zahlung für den Zugang ist innerhalb von 90 Tagen nach Inkrafttreten des Durchführungsprotokolls fällig.

ANNEX

Transfers from the reserves for operational expenditure - Differentiated Appropriations on 14/07/2023

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations (in EUR)	Payment Appropriations (in EUR)
		Voted budget + adopted AB	353.692.303	240.414.604
		of wich SFPAs	48.725.000	28.225.000
		Decrease proposed under DAB 3/2023	-46.265.000	-96.765.000
		of wich SFPAs	-45.265.000	-24.765.000
		Total already released	141.324.000	133.574.000
		of wich SFPAs	0	0
		Total available for release	166.103.303	10.075.604
		of wich SFPAs	3.460.000	3.460.000
DEC 11	23/08/23	Mobilisation SFPAs Madagascar, Kiribati & Seychelles	3.460.000	3.460.000
		Remainder	162.643.303	6.615.604
		of wich SFPAs	0	0